

Катан и другие против Российской Федерации (Жалоба № 43370/04)

Контроль за исполнением постановлений Суда

DH-DD(2016)250, CM/Del/Dec(2015)1236/17, CM/ResDH(2015)157, CM/ResDH(2015)46, CM/ResDH(2014)184, DH-DD(2015)936, DH-DD(2015)599, DH-DD(2015)267, DH-DD(2015)265, DH-DD(2015)255, DH-DD(2014)1466, DH-DD(2014)1107, DH-DD(2014)1096; DH-DD(2014)723, DH-DD(2014)683rev, DH-DD(2014)284, DH-DD(2014)275, DH-DD(2013)287, DH-DD(2013)238

Решение

Делегаты

1. напоминая, что в своём постановлении по делу *Катан и другие*, Суд, обратив внимание на то, что «не имеется доказательств какого-либо прямого участия представителей российских властей в актах, направленных против заявителей», а также «каких-либо доказательств российского участия или одобрения языковой политики «ГМР» в общем», тем не менее, установил, что «в силу постоянной военной, экономической и политической поддержки «ГМР», которая иначе не могла бы существовать, Россия несет ответственность в соответствии с Конвенцией за нарушения прав заявителей на образование»;
2. вновь напоминая о безусловной обязанности каждого Государства-ответчика, в соответствии с частью 1 статьи 46 Конвенции, исполнять окончательные постановления по делам, в которых оно выступает стороной, в том числе путем выплаты справедливой компенсации, присужденной Судом;
3. подчеркивая фундаментальное значение начального и среднего образования для личного развития и будущих успехов каждого ребёнка и настаивая на праве заявителей продолжать получать обучение на языке их страны, который также является их родным языком, без препятствий и притеснений;
4. призывают российские власти приложить дополнительные усилия для исследования всех возможных путей полного и эффективного исполнения постановления и продолжить диалог с Комитетом и Секретариатом в этой связи;
5. решают возобновить рассмотрение данного дела на 1259-ом заседании, посвященном правам человека, в июне 2016 года.

